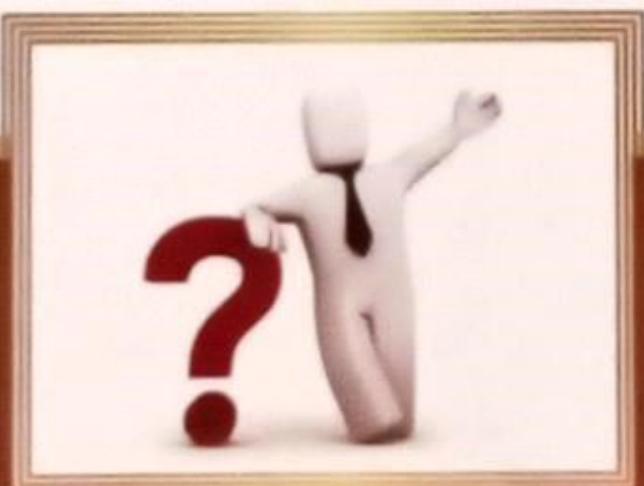


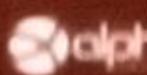
JOHN C. MAXWELL



LÃNH ĐẠO GIỎI HỎI CÂU HỎI HAY

Good leaders ask great questions

Nhóm dịch Deloitte Việt Nam



alphaBooks®



NHÃ NAM
LÀNG SÁCH - XÃ HỘI



Cuốn sách được giới thiệu bởi
KHÔNG GIAN SÁCH QUẢN TRỊ VÀ KỸ NĂNG
<https://www.facebook.com/groups/sachquangtri/>

GOOD LEADERS ASK GREAT QUESTIONS

Copyright © 2014 by John C. Maxwell
All rights reserved.

LÃNH ĐẠO GIỎI HỎI CÂU HỎI HAY

Bản quyền tiếng Việt © Công ty Cổ phần Sách Alpha, 2017

Không phần nào trong xuất bản phẩm này được phép sao chép
hay phát hành dưới bất kỳ hình thức hoặc phương tiện nào
mà không có sự cho phép trước bằng văn bản của Công ty Cổ phần Sách Alpha.
Chúng tôi luôn mong muốn nhận được những ý kiến đóng góp của quý vị độc giả
để sách ngày càng hoàn thiện hơn.

Góp ý về sách, liên hệ về bản thảo và bản dịch: publication@alphabooks.vn

Liên hệ hợp tác về nội dung số: ebook@alphabooks.vn

Liên hệ hợp tác xuất bản & truyền thông trên sách: project@alphabooks.vn

Liên hệ dịch vụ tư vấn, đại diện & giao dịch bản quyền: copyright@alphabooks.vn

Biên mục trên xuất bản phẩm của Thư viện Quốc gia Việt Nam

Maxwell, John C.

Lãnh đạo giỏi hỏi câu hỏi hay / John C. Maxwell ; Nhóm Deloitte Việt Nam dịch . - Hà Nội : Thành Phố Hồ Chí Minh : Lao động Xã hội , Công ty Sách Alpha, 2019. - 444 tr. ; 21cm

Tên sách tiếng Anh: Good leaders ask great questions

ISBN 97889046539315

1. Lãnh đạo 2. Bí quyết thành công

658.4092 - dc23

LX71009Maj-CDF

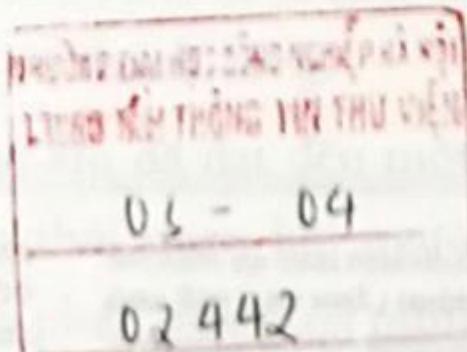
JOHN C. MAXWELL

LÃNH ĐẠO GIỎI HỎI CÂU HỎI HAY

Nhóm dịch Deloitte Việt Nam

Hà Thu Thanh *hiệu đính*

(Tái bản lần thứ 3)



NHÀ XUẤT BẢN LAO ĐỘNG - XÃ HỘI

 alphabooks®

Bình luận về cuốn sách

John C. Maxwell được mệnh danh là “Phù thủy về nghệ thuật lãnh đạo” và cũng là tác giả nổi tiếng với hàng triệu ấn bản về kỹ năng lãnh đạo được xuất bản trên toàn thế giới. Ông đã dành cả đời mình để nghiên cứu và giảng dạy về chủ đề này.

Tôi đã được đọc nhiều cuốn sách do ông viết về nghệ thuật lãnh đạo, một trong những cuốn sách mà tôi tâm đắc nhất là *Lãnh đạo giỏi hỏi câu hỏi hay*. Trong cuốn sách này, ông đề cập nhiều đến việc đặt câu hỏi. Theo quan điểm và kinh nghiệm của ông, **ĐẶT NHỮNG CÂU HỎI HAY** sẽ là chìa khóa mở cánh cửa dẫn đến cơ hội và thành công.

Nhiều nhà lãnh đạo khi đã đạt đến một cương vị nhất định sẽ mất dần thói quen hỏi người khác, phần vì họ quá tự tin vào phán đoán của mình, phần vì e ngại bị đánh giá và nhiều lý do khác nữa. Trong cuốn sách này, John C. Maxwell đã nhấn mạnh tầm quan trọng của việc đặt câu hỏi. Đặt đúng câu hỏi cho đúng đối tượng sẽ giúp nhà lãnh đạo tăng cường giao tiếp với mọi người, thu thập thông tin đa chiều

và đúng trọng tâm, có được bức tranh tổng thể về vấn đề, truyền cảm hứng và thu hút người đối diện, tự đánh giá mình và đánh giá nhân viên, đưa ra những quyết định quan trọng và ý nghĩa...

Với 34 năm làm việc, hơn 20 năm giữ vai trò lãnh đạo, tôi thực sự hiểu và đâu đó nhận ra chính mình trong những chia sẻ của tác giả. “Chỉ bằng cách đặt câu hỏi, chúng ta mới có câu trả lời.” Listen – Learn – Lead (Lắng nghe – Học hỏi – Lãnh đạo) là quy trình lãnh đạo chuẩn mà ông đưa ra. Tại Deloitte, chúng tôi thường xuyên áp dụng quy trình này và nhờ đó chúng tôi đã gặt hái được thành công trong việc quản lý, phát triển nhân viên và công ty.

Với nhận thức sâu sắc về vai trò của nhà lãnh đạo trong sự vận hành chung của mỗi công ty và mong muốn chia sẻ những kinh nghiệm quý báu về nghệ thuật lãnh đạo từ bậc thầy nổi tiếng thế giới John C. Maxwell, Deloitte Việt Nam hân hạnh đồng hành cùng Alpha Books giới thiệu cuốn sách đặc biệt này. Tôi đã tìm ra rất nhiều câu trả lời cho mình thông qua cuốn sách này, và tôi hy vọng bạn cũng thế.

Hà Thu Thanh

Chủ tịch Hội đồng thành viên

Deloitte Việt Nam

LỜI GIỚI THIỆU

Nói về các khía cạnh của kinh doanh và tổ chức, lãnh đạo dường như là lĩnh vực được các học giả và chuyên gia quan tâm nghiên cứu nhiều nhất bởi nó là yếu tố bao trùm và tiên quyết, quyết định sự thành bại của mỗi doanh nghiệp. Bậc thầy của thế giới về nghệ thuật lãnh đạo, tác giả cuốn sách này – John C. Maxwell – từng nói: “Mọi thứ đều bắt đầu và kết thúc ở người lãnh đạo”. Lãnh đạo không đơn thuần là một chức danh, mà là sự tổng hợp của kiến thức, kỹ năng, thái độ, tầm nhìn, nhiệt huyết, và hơn thế, để thực hiện các mục tiêu công việc cũng như truyền lửa đam mê và khuyến khích mỗi thành viên của tổ chức dám mơ ước, dám tiến lên, dám kiến tạo và đổi mới. Thông thường, lãnh đạo được nhận xét và xem xét ở những góc độ học thuật phức tạp, nhưng nếu tập trung vào một vài nguyên tắc căn bản thì nó lại trở nên dễ hiểu, dễ học, dễ thực hành để đem lại những kết quả như mong đợi.

Cuốn sách *Lãnh đạo giỏi bởi cầu hỏi hay* của John C. Maxwell là cuốn cẩm nang vô cùng hữu ích

không chỉ với những người làm lãnh đạo mà còn với những người sắp bước vào hành trình lãnh đạo, hoặc đơn giản là có ước mơ và mong muốn dẫn dắt người khác. Thông qua cuốn sách này, tác giả đem đến cho chúng ta một cái nhìn mới mẻ nhưng không hề xa lạ về nghệ thuật lãnh đạo: lãnh đạo bằng sức mạnh của các câu hỏi – một công cụ vô cùng hiệu quả nhưng thường như đã bị quên lãng trong kỷ nguyên của công nghệ hiện đại, khi người ta đã quen với việc tự mày mò thông tin thay vì nói chuyện với nhau và đặt câu hỏi. Những câu hỏi và câu trả lời về lãnh đạo mà tác giả chia sẻ cho thấy những góc nhìn mới về nghệ thuật lãnh đạo: “tự lãnh đạo bản thân trước khi lãnh đạo người khác”, “lãnh đạo với tinh thần phục vụ”, “lãnh đạo là sự kết hợp giữa nghệ thuật và khoa học”, “kỹ năng lãnh đạo ‘mềm’ – trí tuệ cảm xúc”... Cuốn sách vừa chứa đựng những bí quyết giải quyết các vấn đề hằng ngày về lãnh đạo, vừa là chìa khóa giúp giải phóng tiềm năng không những của nhà lãnh đạo mà còn của toàn đội ngũ.

Là thành viên của Deloitte toàn cầu – một trong Bốn Hãng Tư vấn và Kiểm toán lớn nhất thế giới và là công ty đầu tiên của ngành nghề này tại Việt Nam từ năm 1991. Deloitte Việt Nam luôn đi tiên phong trong việc cung cấp các dịch vụ chuyên ngành về Tư vấn Quản trị công ty, Quản trị rủi ro, Tư vấn Thuế, Tài chính, Kế toán, Kiểm toán và các dịch vụ đào

tạo. Tại Deloitte, chúng tôi luôn đặc biệt coi trọng sự phát triển nguồn nhân lực và tư duy lãnh đạo – đó là giá trị cốt lõi cho sự phát triển bền vững của công ty. Với mong muốn chia sẻ cùng cộng đồng doanh nghiệp về chủ đề được coi là kim chỉ nam “tư duy lãnh đạo”, Deloitte Việt Nam và Alpha Books hân hạnh đồng xuất bản cuốn sách *Lãnh đạo giới hỏi câu hỏi hay* của John C. Maxwell. Chúng tôi hy vọng sẽ giúp quý độc giả, những người đã, đang và sắp bước vào con đường lãnh đạo nhận thức đúng về vai trò, năng lực và cảm xúc cá nhân của mình trong hành trình lãnh đạo, tạo cảm hứng cho nhân viên và đội nhóm, hướng tới xây dựng một đội ngũ vững mạnh, đảm bảo sự phát triển bền vững cho tổ chức bằng cách “hỏi những câu hỏi hay”.

Trân trọng giới thiệu!

Tháng 5 năm 2017

Deloitte Việt Nam

MỤC LỤC

Bình luận về cuốn sách 5

Lời giới thiệu 7

Phần I NHỮNG CÂU TÔI THƯỜNG HỎI

Chương 1. Tại sao những câu hỏi lại quan trọng đến thế? 14

Chương 2. Những câu hỏi nào một nhà lãnh đạo nên tự hỏi
bản thân? 50

Chương 3. Những câu tôi thường hỏi cấp dưới của mình 87

Phần II NHỮNG CÂU HỎI MÀ CÁC NHÀ QUẢN LÝ THƯỜNG HỎI TÔI

Chương 4. Tôi phải làm gì để dẫn dắt bản thân
đến thành công? 143

Chương 5. Lãnh đạo nghĩa là làm gì? 185

Chương 6. Tôi phải làm gì khi bắt đầu lãnh đạo người khác? 230

Chương 7. Làm thế nào để giải quyết xung đột và dẫn dắt những người khó hợp tác?	272
Chương 8. Làm thế nào tôi có thể thành công khi làm việc với lãnh đạo có năng lực kém?	317
Chương 9. Làm thế nào tôi có thể chuyển giao vai trò lãnh đạo?	357
Chương 10. Tôi có thể phát triển nhà lãnh đạo như thế nào?	401
Kết luận.....	442